

КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

CD/PV.557
19 June 1990

RUSSIAN

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О ПЯТЬСОТ ПЯТЬДЕСЯТ СЕДЬМОМ
ПЛЕНАРНОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве во вторник,
19 июня 1990 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-н Освальдо де Риверо (Перу)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): 557-е пленарное заседание Конференции по разоружению объявляю открытым.

Сегодня Конференция начинает рассмотрение пунктов 1 и 2 своей повестки дня, озаглавленных "Запрещение испытаний ядерного оружия" и "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение". Однако в соответствии с правилом 30 Правил процедуры, при желании члены Конференции могут поднять любой вопрос, имеющий отношение к ее работе.

Я хотел бы также отметить, что сразу же после этого пленарного заседания Конференция проведет неофициальное заседание по вышеупомянутому пункту 2 повестки дня.

В списке ораторов на сегодня фигурирует представитель Союза Советских Социалистических Республик посланник Бацанов, которому я и предоставляю слово.

Г-н БАЦАНОВ (Союз Советских Социалистических Республик): Благодарю Вас, г-н Председатель. Разрешите прежде всего выразить удовлетворение советской делегации в связи с тем, что Вы занимаете в настоящее время пост Председателя Конференции. Я надеюсь на плодотворное с Вами сотрудничество, которое явилось бы отражением тех теплых отношений, которые существуют между нашими делегациями и странами. И, конечно же, мы чувствуем, что работа Конференции сейчас в надежных руках.

Одновременно я хотел бы выразить чувство признательности Вашему предшественнику послу Камалю, который с достоинством нес нелегкое бремя Председателя Конференции в течение двух предыдущих месяцев.

Выступая в первый раз на летней сессии Конференции по разоружению, хотел бы приветствовать вновь прибывших глав делегаций, наших новых коллег - посла Федеративной Республики Германии Адольфа Риттера фон Вагнера, посла Индии И. Чаджу и посла Испании Хоакина Переса-Вильянуэва.

Одновременно с большим сожалением мы отмечаем, что за прошедшее время нас покинули послы Камалеш Шарма и Гарсия де Веласко, а также получили новое назначение и вскоре покинут Конференцию послы Димитар Костов, Иштван Варга, Лувсандоржийн Байарт, а также посол Тан Хоан. Желаем им благополучия, здоровья и успехов в дальнейшем.

Советская делегация распространила на Конференции по разоружению текст Декларации государств - участников Варшавского Договора, принятой на совещании Политического консультативного комитета в Москве 7 июня 1990 года, а также Коммюнике об этом совещании. Этот шаг мы предприняли в качестве стороны - организатора совещания и в соответствии со сложившейся практикой. Насколько мне известно, эти документы будут выпущены секретариатом завтра.

Хотел бы сказать несколько слов о Декларации в порядке представления.

Ее принятие обусловлено стремительно меняющейся ситуацией в Европе и в мире в целом. Благодаря совместным встречным усилиям государств Востока и Запада угроза войны отодвинулась в прошлое и начался демонтаж той системы безопасности, которая сложилась в годы "холодной войны" и была основана на военном противостоянии и силовой конфронтации. Впервые в послевоенный период появился уникальный шанс строительства качественно иного мира, основанного не на блоковых, а на совместных структурах европейской и всеобщей безопасности.

(Г-н Бацанов, СССР)

В этих условиях, как мы полагаем, конфронтационные элементы, содержащиеся в документах Варшавского Договора и Североатлантического союза прошлых лет, более не отвечают духу времени. Характер и функции этих союзов должны быть преобразованы с тем, чтобы они смогли в переходный период выполнить новые актуальные задачи, связанные с разоружением и созданием общеевропейской системы безопасности. Военно-политические союзы должны постепенно трансформироваться в политико-военные, а затем и сугубо политические организации.

В этом контексте на совещании ПКК в Москве и была поставлена задача пересмотра характера, функции и деятельности Варшавского Договора, а также преобразования его в договор суверенных, равноправных государств, построенный на демократических началах. Государства - участники Варшавского Договора создали временную комиссию правительственных уполномоченных, которая до конца октября этого года представит Политическому консультативному комитету соответствующие конкретные предложения. Эти предложения будут рассмотрены ПКК до конца ноября этого года.

В Декларации дана позитивная оценка наметившейся тенденции перемен в НАТО и предпринимаемых этим союзом в последнее время ряда конкретных шагов. Мы ожидаем, что эти сдвиги получат ускорение и углубление, а также найдут отражение в соответствующих существенных изменениях деятельности этого союза. Государства - участники Варшавского Договора готовы также к конструктивному сотрудничеству с нейтральными и неприсоединившимися странами.

Я хотел бы также выделить ту часть Декларации, в которой государства - участники Варшавского Договора высказались за успешное завершение венских переговоров по обычным вооруженным силам и по мерам доверия и безопасности в Европе так, чтобы соответствующие договоренности могли быть приняты на встрече руководителей государств - участников СБСЕ в конце нынешнего года.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): Благодарю представителя Союза Советских Социалистических Республик за его выступление, а также за теплые слова в адрес Председателя.

* * *

Я хотел бы спросить, желает ли взять слово еще какая-либо делегация. Таковых нет. Других вопросов на сегодня у нас не осталось, и поэтому я закрою пленарное заседание, после которого состоится неофициальное заседание по пункту 2 повестки дня.

Следующее пленарное заседание Конференции по разоружению состоится в четверг, 21 июня, в 10 час. 00 мин.

Заседание закрывается в 10 час. 25 мин.